



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**BK500 (754753111)**

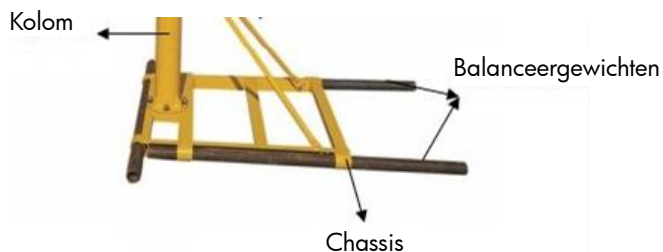
# **Mobiele kraan**

## **Grue mobile**

## **Mobile crane**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.04 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.06 Please read and keep for future reference

## 1 Omschrijving



## 2 Technische specificaties

Model	BK500
Minimum / Maximum hoogte	1,7 m / 2,5 m
Spanning / Vermogen	230 V / 2,3 kW
Capaciteit	500 kg
Snelheid	20 m/min.
Kabeldikte / Kabellengte	6 mm / 25 m
Netto gewicht	88 kg
Afmetingen	1700 x 400 x 2500 mm

De roterende arm van deze kraan is voorzien van een verstelgat, om de hijshoek in te stellen. De roterende arm is voorzien van 3 gaten, om de lengte ervan te vergroten of te verkleinen, waarbij elk gat een indicatie heeft van de maximale hefcapaciteit. Hoe langer de arm, hoe lager het hefvermogen. De roterende arm heeft ook een uitschuif- en samentrekfunctie om de lengte aan te passen. Dankzij deze twee functies kan deze kraan in alle soorten omgevingen ingezet worden. Bovendien kan elk type motor met deze kraan gebruikt worden.

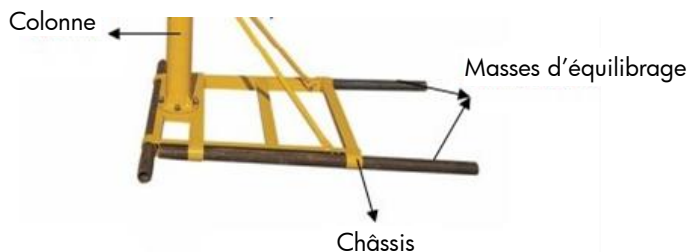
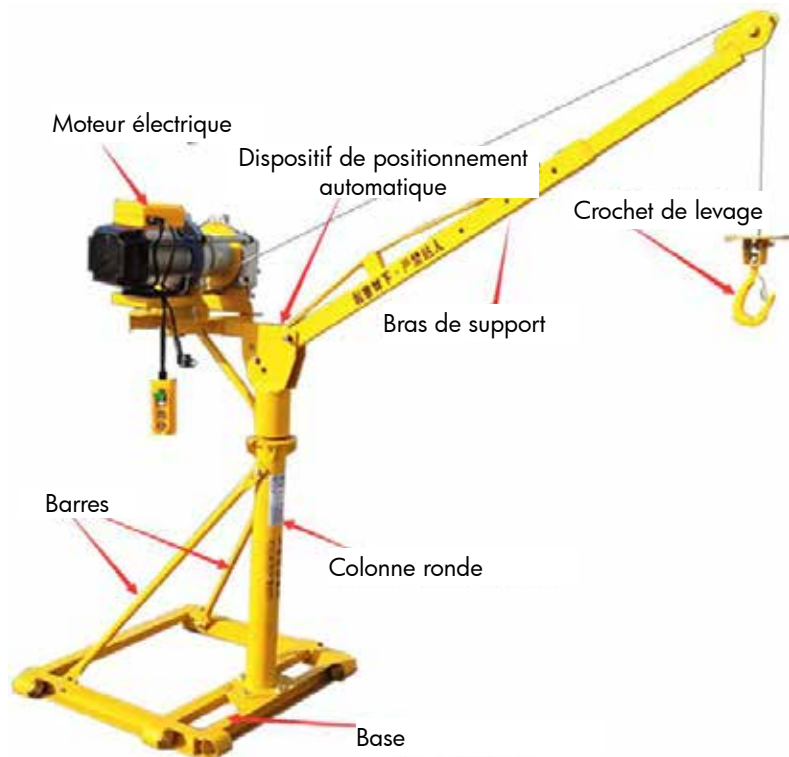
### 3 Installatie

1. Breng eerst alle onderdelen naar de werkruimte en bereid drie stalen buizen (lengte 3 tot 5 m, diameter 48 mm, dikte 3 mm), een contragewicht van meer dan 600 kg, tangen, schroevendraaiers, een hamer, een schroef sleutel met een maximale opening van 27 mm en andere gereedschappen.
2. Assembleer de basis en de kolom met schroeven (de schroeven moeten nog niet vastgedraaid worden).
3. Gebruik de staven om de kolom en de basis te assembleren, en kies het gat in de staaf en in de basis, zodat de kolom loodrecht op de basis staat.
4. Het roterende deel van de huls is op de rotatieas bovenaan de kolom gemonteerd, om de rotatieflexibiliteit en de gevoeligheid van het positioneringsmechanisme te garanderen.
5. Verbind het bevestigingsgat aan het uiteinde van de draagarm met het bevestigingsgat van de roterende arm, en pas vervolgens de hoek van de pen aan, zodat de helling van de draagarm de juiste hoek bereikt.
6. Pas de uitschuiflengte van de telescopische arm aan, afhankelijk van het uit te voeren werk.
7. Neem de motor, installeer de haak, zet de stroom aan, druk op de bedieningshendel om te controleren of de motor normaal werkt.
8. Plaats het midden van de kabelschijf in overeenstemming met het midden van de motorzitting. De kabelschijf moet loodrecht op de draagarm staan. Gebruik vervolgens de bevestigingsschroeven om het torentje te bevestigen.
9. Wanneer de motor ingeschakeld is, druk op de schakelaar om de juiste kabellengte af te wikkelen, en voer de kabel over de kabelschijf en op de draagarm.
10. Verplaats de kraan op de werkruimte, zet 3 stalen buizen aan de voorkant van de basis in, links en rechts, plaats het contragewicht op de stalenbuis aan de achterkant van de kraan, om de stabiliteit ervan te garanderen.
11. Bedien de kraan en ontlast de hijschaak. Bij het eerste gebruik moet de maximale belasting 30% van de nominale capaciteit bereiken. Nadat u de kraan 3 keer met een lage belasting heeft bediend, verhoog de belasting geleidelijk. Het is verboden om de nominale capaciteit van de kraan te overschrijden.
12. De bediener moet veiligheidsriemen gebruiken, een helm dragen en andere veiligheidsvoorzieningen, om ongevallen te voorkomen.
13. Houd tijdens het gebruik van de kraan mensen uit de buurt ervan, binnen een straal van 20 meter, om letsels te voorkomen door vallende voorwerpen.

### 4 Veiligheidsvoorschriften

- Deze kraan mag niet gebruikt worden om mensen op te hangen, en mag niet overbelast worden.
- Controleer voor ieder gebruik dat alle bevestigingsbouten goed vastzitten, dat de laspunten niet gescheurd of versleten zijn en dat er geen andere problemen zijn. Onderhoud de kraan op tijd.
- Controleer dat de rem soepel en correct werkt, de steunpunten moeten betrouwbaar zijn.
- Controleer dat de kolom goed verticaal is en dat het chassis stabiel is.
- Het is verboden voor iedereen om onder de kraan te blijven. De arbeiders op het werf moeten op 20 meter van de hangende voorwerpen blijven.
- De kraan moet door een zware last vastgehouden worden. Het contragewicht moet minstens twee keer zo zwaar zijn als het op te tillen object.
- Het chassis moet zo gedemonteerd worden, dat het niet valt en slachtoffers maakt.
- De bediener moet vertrouwd zijn met de voorzorgmaatregelen voor het gebruik van de kraan. Draag een helm bij het gebruik van de kraan, en gebruik veiligheidsriemen, die u aan betrouwbare bevestigingspunten bevestigd. Zorg ervoor dat de riemen niet aan het chassis bevestigd wordt, om letsels te voorkomen als een persoon en het chassis tegelijkertijd vallen. In geval van niet-conforme werking is de gebruiker de enige verantwoordelijke voor de gevolgen.
- Overschrijd het maximale hijsvermogen en de in de technische gegevens gespecificeerde parameters niet. In geval van overbelasting is de fabrikant niet verantwoordelijk.
- De kabel mag niet minder dan 4 omwentelingen rond de haspel hebben. Controleer de kabel op beschadigingen, breuken, gebroken draden, pluizen, gebrek aan vet of andere defecten. Vervang de kabel indien nodig.
- Controleer de elektrische componenten vaak en verwijder de stof tijdig, vervang defecte onderdelen, let op de veiligheid van het elektrische systeem, om elektrische schokken, lekkages, ... te voorkomen.
- De installatie van een differentieelbeveiliging is noodzakelijk.
- De voedingskabel moet een doorsnede van meer dan 2,5 mm<sup>2</sup> hebben.
- De ballastbuis moet voldoen aan  $\Phi$  48, met een dikte van 3 mm of meer.

## 1 Description



## 2 Spécifications techniques

Modèle	BK500
Hauteur minimale / maximale	1,7 m / 2,5 m
Tension / Puissance	230 V / 2,3 kW
Capacité	500 kg
Vitesse	20 m/min.
Épaisseur / Longueur du câble	6 mm / 25 m
Poids net	88 kg
Dimensions	1700 x 400 x 2500 mm

Le bras rotatif de cette grue est équipé d'un trou de réglage pour ajuster l'angle de levage. Le bras rotatif est muni de 3 trous de réglage permettant d'augmenter ou de diminuer sa longueur, chaque trou ayant une indication de la capacité maximale de levage. Plus le bras est long, plus la capacité de levage diminue. Le bras rotatif possède aussi une fonction d'extension et de contraction pour régler sa longueur. Grâce à ces deux fonctions, cette grue peut être utilisée dans toutes sortes d'environnements de travail. De plus, tout type de moteur peut être utilisé avec ce type de grue.

### 3 Installation

1. Apportez d'abord toutes les pièces sur l'espace de travail, et préparez trois tubes en acier (longueur de 3 à 5 m, diamètre 48 mm, épaisseur 3 mm), un contrepoids de plus de 600 kg, des pinces, des tournevis, un marteau, une clé à molette avec une ouverture maximale de 27 mm et d'autres outils.
2. Assemblez la base et la colonne avec des vis (ne serrez pas les vis maintenant).
3. Utilisez les barres pour assembler la colonne et la base, et choisissez le trou de la barre et celui de la base qui conviennent pour que la colonne soit bien perpendiculaire à la base.
4. La partie rotative du manchon est montée sur l'axe de rotation dans le haut de la colonne, pour assurer la flexibilité de la rotation et la sensibilité du dispositif de positionnement.
5. Connectez le trou de fixation à l'extrémité du bras de support avec le trou de fixation du bras rotatif, puis ajustez l'angle de la goupille de sorte que l'inclinaison du bras de support atteigne l'angle approprié.
6. Réglez la longueur d'extension du bras télescopique en fonction du travail à effectuer.
7. Apportez le treuil électrique, installez le crochet, mettez l'appareil sous tension, appuyez sur la poignée de commande pour vérifier si le moteur fonctionne normalement.
8. Placez le centre de la poulie du câble pour le faire correspondre au centre du siège du moteur. La poulie du câble doit être perpendiculaire au bras de support. Utilisez ensuite les vis de fixation pour fixer la tourelle.
9. Quand le moteur est sous tension, appuyez sur l'interrupteur pour dérouler la bonne longueur de câble, et passez le câble sur la poulie sur le bras de support.
10. Déplacez la grue sur l'espace de travail, insérez 3 tubes en acier par l'avant de la base, à gauche et à droite, placez le contrepoids sur le tube en acier à l'arrière de la grue, pour assurer sa stabilité.
11. Actionnez la grue et déchargez le crochet de levage. La première fois, la charge maximale doit atteindre 30% de la capacité nominale de la grue. Après avoir fait fonctionner la grue 3 fois avec une faible charge, augmentez progressivement la charge. Il est interdit de dépasser la capacité nominale de la grue.
12. L'opérateur doit utiliser des sangles de sécurité, porter un casque et prévoir d'autres mesures de sécurité pour éviter les accidents.
13. Lorsque la grue fonctionne, empêchez toute personne d'approcher dans un rayon de 20 mètres, pour éviter les blessures dues à la chute d'objets.

### 4 Consignes de sécurité

- Cette grue ne peut pas être utilisée pour suspendre des personnes et ne peut pas être surchargée.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que les boulons de fixation sont bien serrés, que les points de soudures ne sont pas fissurés ou usés ou ne présentent pas d'autres problèmes. Effectuez l'entretien de la grue dans les temps.
- Vérifiez si le frein est souple et fonctionne bien, les points d'appui doivent être fiables.
- La colonne doit être bien verticale et le châssis bien stable.
- Il est interdit à toute personne de rester sous la grue. Les ouvriers du chantier doivent rester à 20 mètres des objets suspendus.
- La grue doit être maintenue avec un poids lourd. Le contrepoids doit être au moins 2 fois plus lourd que l'objet à lever.
- Le châssis doit être démonté de manière à ce qu'il ne risque pas de tomber et de faire des victimes.
- L'opérateur doit être familiarisé avec les précautions d'utilisation de la grue. Portez un casque quand vous utilisez la grue, et utilisez des sangles de sécurité que vous attacherez à des points de fixation fiables. Veillez à ce que la sangle ne soit pas attachée avec le cadre, pour éviter les blessures si une personne et le cadre tombent en même temps. En cas de manoeuvre non conforme, l'utilisateur sera le seul responsable des conséquences.
- Ne dépassez pas la charge de levage maximale et les paramètres spécifiés dans les données techniques. En cas de surcharge, le fabricant n'assumera aucune responsabilité.
- Le câble ne peut pas avoir moins de 4 tours autour de la bobine. Vérifiez que le câble n'est pas endommagé, qu'il ne présente pas de cassures, de fils brisés, de peluches, un manque de graisse ou autre défaut. Remplacez-le si nécessaire.
- Contrôlez souvent les composants électriques et éliminez la poussière en temps voulu, remplacez les pièces défectueuses, faites attention à la sécurité du système électrique pour éviter les chocs électriques, les fuites, ...
- L'installation d'une protection différentielle est nécessaire.
- Le câble d'alimentation doit avoir une section de plus de 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Le tube de contrepoids doit être conforme à la norme  $\Phi$  48, avec une épaisseur de 3 mm ou plus.

## 1 Description



## 2 Specifications

Model	BK500
Minimum height / Maximum height	1.7 m / 2.5 m
Voltage / Power	230 V / 2.3 kW
Capacity	500 kg
Speed	20 m/min.
Cable thickness / length	6 mm / 25 m
Net weight	88 kg
Dimensions	1700 x 400 x 2500 mm

The rotating arm of this crane is equipped with a regulator hole which can regulate the up-looking degree. The rotation arm has 3 adjustment holes to increase or shorten the length of the rotating arm, each adjustment hole clearly marked the maximum lifting capacity. The longer the distance, the less the hanging weight should be. The rotation arm also owns an extending and contracting function which can regulate the length of the rotation arm. Thanks to above functions, this crane can be used in all kinds of working environment. Besides, all kinds of engines can be used in this type of crane.

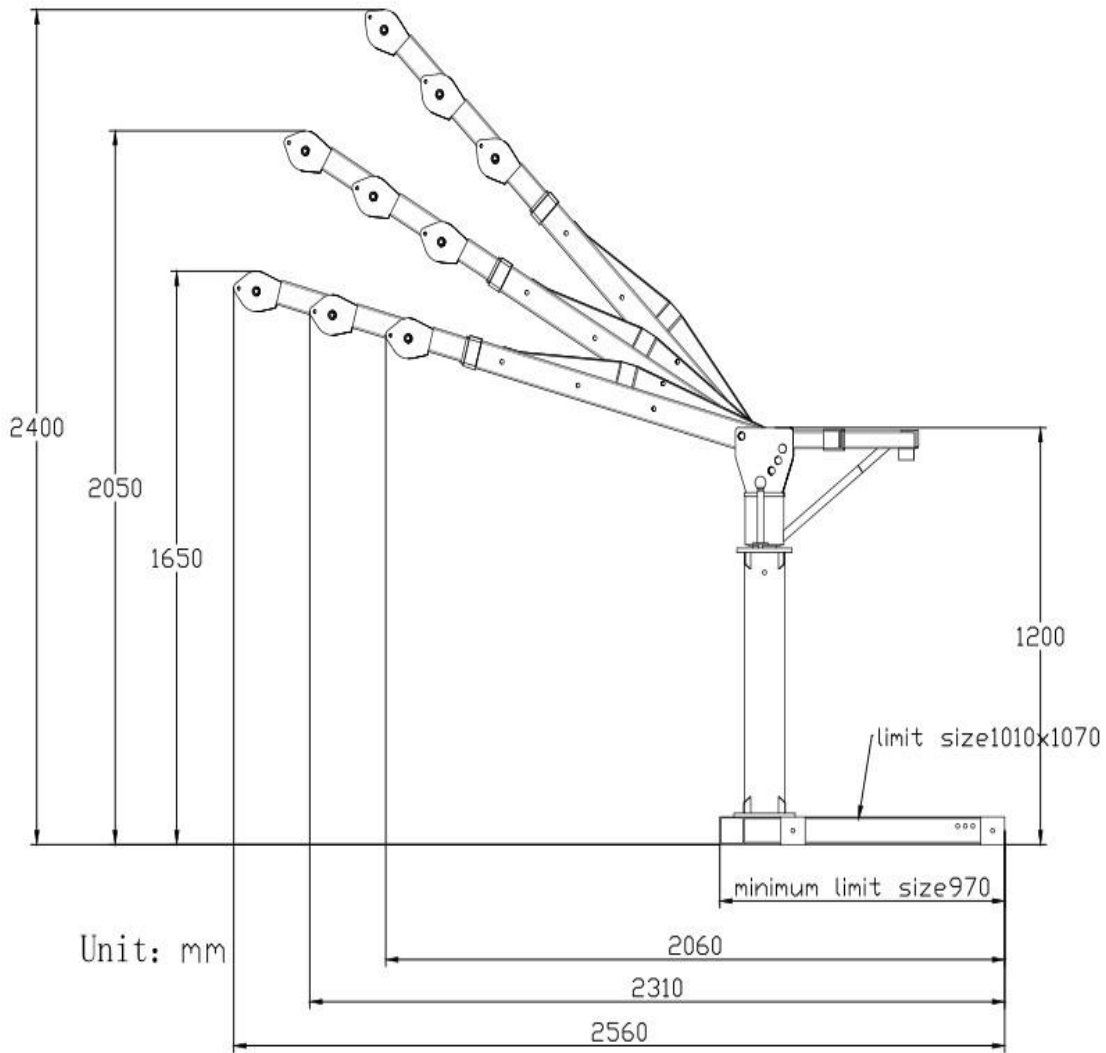
### 3 Installation

1. Firstly bring all the parts of crane to the work area, prepare three steel pipes (length 3 to 5 m, diameter 48 mm, thickness 3 mm), counterweight objects more than 600 kg, pliers, screwdrivers, hand hammer, the largest opening 27 mm adjustable wrench and other tools.
2. Connect bottom base and round standing pillar with screws (screws do not be tighten for now).
3. Use the rod to connect the round standing pillar with the bottom base, and select appropriate rod hole to connect with the bottom base hole to keep the column perpendicular to the bottom base.
4. The rotating sleeve part is installed on the rotating shaft on the top of the round standing pillar to ensure the rotation of rotating sleeve is flexible and the positioning device is sensitive.
5. Connect the fixing hole at the end of the supporting arm with the fixing hole of the rotating arm, and then adjust the angle of the pin so that the angle of the supporting arm reaches a proper angle.
6. Adjust the extending length of the telescopic arm to meet the needs of work.
7. Bring the engine, install the hook, turn on the power, press the switch handle, the engine test is working normally.
8. Place the center of the rope block of left-to-right direction corresponding to the center of the main engine seat. The main rope block should be perpendicular to the support arm, and then use the fixing screw to install on the turret main frame.
9. When the engine is powered , press the button switch to release the proper length wire rope and pass the rope through top pulley on the support arm.
10. Move the mini crane to work site, pass through 3 steel pipes in front of the base, left and right of the base, and take the heavy load on the steel pipe behind the mini crane to ensure the stability of the counterweight firm.
11. Operate the mini crane and unload the hoisting hook. The maximum load weight of the hoist should be 30% of the rated load for the first time. After the low-load operation for 3 times, increase the hoisting weight gradually, and overloading more than the rated load is prohibited.
12. The operator must wear helmets and other measures to ensure safety to avoid accidents.
13. When mini crane works, within the diameter of 20 meters under the mini crane is strictly prohibited to enter, to prevent objects falling and cause wounding.

### 4 Caution

- This machine is prohibited to hang people & overload use.
- Make sure check before use if connection bolts are fastened, whether there is a crack of the welding points, solder joints aging, welding crack problems, carry out maintenance in time.
- Check whether the brake is flexible and feasible, the support points must be reliable. ,
- Center frame must be vertical, fulcrum to be stable.
- People are prohibited standing under the crane. Construction workers should be away from the lifting objects by 20 meters away.
- Crane must be pressed with heavy square, the counterweight should be at least 2 times of lifting objects
- Frame should be disassembled in order to prevent it from falling upstairs, causing casualties.
- Operators should be familiar with the operation precautions of this machine. Wear a helmet and safety belts when using this machine, and fasten them on the reliable fixtures. Seat belt can not be tied together with the frame in case people and frame falls at same time, if not in accordance with the provisions of the operation, users shall be responsible for all the consequences.
- Do not exceed the lifting loads and related parameters specified in the technical data. Such as overloading the collective damage, and various personal losses, the factory shall not assume any responsibility.
- Rope in the reel shall not be less than 4 laps. Check if there are broken shares, broken wire, fluff, lack of grease and other phenomena, if any, should be promptly replaced wire rope.
- Frequently check electrical parts and timely remove of dust and replace the original fault, pay attention to the electrical system safety to avoid electric shock, leakage..
- The installation of the power is required to install a leakage protector.
- The power cord should be used more than 2.5 square mm power cord.
- Counterweight tube should be national standard  $\Phi$  48, of thickness of 3 mm or more.

-  **5 Afmetingen**
-  **5 Dimensions**
-  **5 Dimensions**





**NL** **6 EG conformiteitsverklaring**  
**FR** **6 Déclaration de conformité CE**  
**EN** **6 EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder  
 Fabricant/Importateur  
 Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools sa**  
 Avenue Patrick Wagnon, 7  
 ZAEM de Haureu  
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
 Déclare par la présente que le produit suivant :  
 Hereby declares that the following product :

Product **Mobiele kraan**  
 Produit **Grue mobile**  
 Product **Mobile crane**

Order nr. : **BK500 (754753111)**

Test report reference: **XMT0201704202L/MD;XMT0201704203L/LVD**

Geldende CE-richtlijnen **2006/42/EC**  
 Normes CE en vigueur **2014/35/EU**  
 Relevant EU directives **EN ISO 12100:2010**  
**EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010**  
**EN 14492-1:2008+A1:2010**

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 28/10/2019

Bart Vynckier, Director  
 Vynckier Tools sa

